

## 20 AMP HUBBELLOCK® RECEPTACLES INSTALLATION INSTRUCTIONS

English

### READ INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. **CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
4. Check that device's type and rating are suitable for the application.
5. Terminal Capacity #14AWG to #10AWG, solid or stranded building wire.
6. Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of Table 310-16 of the National Electrical Code® or Table 2 of the Canadian Electrical Code.
7. Wiring Instructions:
  - a) Strip wire (use strip gage on device). **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
  - b) Loosen terminal screws.
  - c) Connect conductors to appropriately marked terminals as identified in Table 1 below. (insert per Fig. 1).

Table 1	
TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw*	Equipment grounding conductor, (bare, green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor, Neutral (White or Gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded Circuit Conductor, Line (NOT White, NOT Green)

\*3-Wire Devices Only

- d) **TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE WIRE STRANDS.**
  - e) Tighten terminal screws to 16 lb.-in (1.9 N•m) torque.
8. Mount device in box and enclose with cover/wall plate

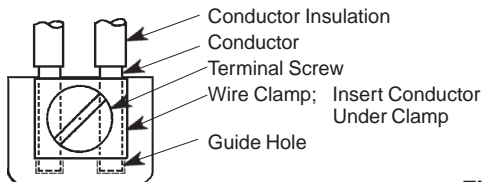


Fig. 1

## PRISES HUBBELLOCK<sup>MD</sup> DE 20 AMPÈRES DIRECTIVES DE MONTAGE

Français

### LIRE LES DIRECTIVES DE MONTAGE AVANT DE PROCÉDER

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. **ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
4. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
5. Conducteurs admissibles : N° 14 AWG à N° 10 AWG, massifs ou toronnés.
6. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 60°C du Code canadien de l'électricité, Table 2.
7. Méthode de câblage :
  - a) Dénuder les conducteurs selon le gabarit gravé sur le dispositif. **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
  - b) Desserrer les vis de borne.
  - c) Raccorder les conducteurs aux bornes appropriées selon le tableau 1 ci-dessous (insérer les conducteurs selon la figure 1)

Tableau 1	
BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hex.*	Conducteur de MALT <sup>1</sup> de l'appareil, (nu, vert ou vert et jaune)
Vis blanche	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
Vis en laiton ou vis noire	Conducteur d'alimentation non mis à la terre, conducteur vivant (NI blanc, NI vert)

\*Dispositifs à 3 conducteurs seulement

- d) **S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS**
  - e) Serrer les vis de borne à un couple de 1,9 N•m.
8. Monter le dispositif dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale

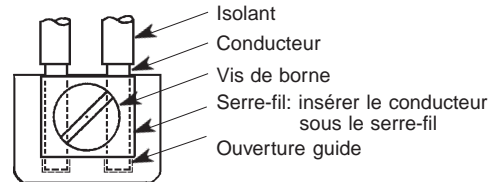


Fig. 1

## TOMACORRIENTES HUBBELLOCK<sup>MR</sup> DE 20 AMPERES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español

### LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. **CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
4. Asegurarse de que el tipo y las características del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.
5. Conductores admisibles: N° 14 AWG a N° 10 AWG, macizos o torzados.
6. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 del National Electrical Code<sup>MR</sup> de los E.U.A.
7. INSTRUCCIONES DE CABLEADO
  - a) Pelar los conductores según la plantilla moldeada en el dispositivo. **NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.**
  - b) Aflojar los tornillos de los bornes.
  - c) Conectar los conductores a los bornes apropiados como se indica en la Tabla 1 (insertar los conductores según la fig. 1)

Tabla 1	
BORNE	CONDUCTOR
Tornillo de cabeza hex. verde*	Conductor de puesta a tierra del equipo, (desnudo, verde o verde y amarillo)
Tornillo blanco	Conductor de alimentación puesto a tierra, conductor neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón o negro	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

\*Únicamente dispositivos con 3 conductores

- d) **ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS**
  - e) Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 1,9 N•m.
8. Instalar el dispositivo en la caja y fijar la cubierta o la placa de pared.

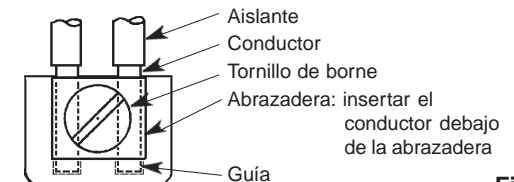


Fig. 1

